

**UCHWAŁA NR 90/766/12**  
**ZARZĄDU POWIATU W PODDĘBICACH**  
**z dnia 27 grudnia 2012 roku**

**w sprawie zawarcia umowy na serwis oprogramowania finansowo – księgowego w Starostwie Powiatowego w Poddębicach**

Na podstawie art. 32, ust. 2, pkt 3 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 roku nr 142 poz. 1592; z 2002 roku Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz. 1271, Nr 200 poz. 1688, Nr 214 poz. 1806, z 2003 roku Nr 162 poz. 1568; z 2004 roku Nr 102, poz. 1055, Nr 167 poz. 1759; z 2007 roku Nr 173, poz. 1218; z 2008 roku Nr 180, poz. 1111, Nr 223 poz. 1458; z 2009 roku Nr 92 poz. 753; z 2010 roku Nr 28 poz. 142 i 146, Nr 106 poz. 675; z 2011 r., Nr 21 poz. 113, Nr 217 poz. 1281; z 2012 r. Nr 149 poz. 887) oraz art. 4, pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 roku Nr 113, poz. 759, Nr 161 poz. 1078, Nr 182 poz. 1228; z 2011 roku Nr 5 poz. 13, Nr 28 poz. 143, Nr 28 poz. 143, Nr 87 poz. 484, Nr 234 poz. 1386, Nr 240 poz. 1429; z 2012 roku Nr 769)

Zarząd Powiatu w Poddębicach **uchwala**, co następuje:

§1. 1. Zawiera się umowę z przedsiębiorcą Panem Kazimierzem Jerzym Chwalińskim działającym pod firmą CENTUR Przedsiębiorstwo Usług Komputerowych w Łodzi przy ul. Gimnastycznej 10, prowadzącym działalność gospodarczą zarejestrowaną w Urzędzie Miasta Łodzi – Delegatura Łódź Bałuty pod nr 65958, REGON: 470046707, oznaczona numerem identyfikacji podatkowej NIP: 726-00-29-613, na serwis oprogramowania finansowo – księgowego w Starostwie Powiatowym w Poddębicach w 2013 roku.

2. Projekt umowy stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Ryszard Rytter - *Przewodniczący Zarządu*

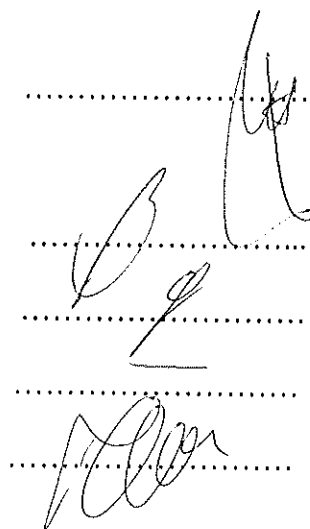
*Członkowie Zarządu:*

Piotr Binder

Leszek Chmielecki

Zdzisław Cyganiak

Jerzy Tybura



.....  
.....  
.....  
.....

zawarta w dniu ..... 2012r w Poddębicach pomiędzy:  
Powiatem Poddębickim, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, w imieniu którego działa Zarząd Powiatu  
reprezentowany przez:

1. Pana Ryszarda Ryttera – Starostę Poddębickiego
  2. Pana Piotra Bindera – Wicestarostę
- z kontrasygnatą Skarbnika Powiatu – Pani Jadwigi Zagozdy  
zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”  
a Przedsiębiorcą

Kazimierzem Jerzym Chwalińskim zam. w Łodzi przy ul. Gimnastycznej 10 prowadzącym działalność gospodarczą zarejestrowaną w Urzędzie Miasta Łodzi – Delegatura Łódź Bałuty w dn. 30.01.2004 r pod nr 65958, pod firmą CENTUR Przedsiębiorstwo Usług Komputerowych w Łodzi przy ul. Gimnastycznej 10, zwanym w dalszej części umowy CENTUR P.U.K.

dotyczącą serwisu oprogramowania finansowo-księgowego w Starostwie Powiatowym w Poddębicach na rok 2013.

### § 1. Przedmiot umowy

Zamawiający zleca, a CENTUR P.U.K. przyjmuje serwis następujących programów komputerowych

	Opis	Autor
KADRY I PŁACE WIN	System kadrowo-płacowy	INFO-SYSTEM
BUDŻET WIN + 5 dod. stan.	System księgowości budżetowej z planowaniem	INFO-SYSTEM
ŚRODKI TRWAŁE WIN	System prowadzenia ewidencji wyposażenia, środków trwałych oraz ich umorzeń	INFO-SYSTEM

### §2. Zakres pracy

1. CENTUR P.U.K. zapewni serwis oprogramowania użytkowego obejmujący dostosowanie programów do aktualnego stanu prawnego, a także następujący rzeczowy zakres pracy:
  - a) nadzór autorski nad eksploatacją programów wyszczególnionych w § 4;
  - b) udzielanie pomocy w przypadkach wymagających interwencji serwisu w związku eksploatacją oprogramowania o którym mowa w § 4;
  - c) bezpłatne dostarczanie nowych i aktualnych wersji programów w związku ze zmianami przepisów prawa i planowym rozwojem oprogramowania
  - d) wdrażanie znowelizowanych wersji programów i sprawowanie nadzoru nad ich prawidłową eksploatacją;
  - e) szkolenie pracowników w zakresie wymaganym przez zmiany i aktualizacje programów;
  - f) pomoc w zakresie archiwizacji baz danych i pomoc w odzyskiwaniu danych w sytuacjach awaryjnych;
  - g) pomoc w likwidowaniu skutków błędów popełnionych przez Zamawiającego w czasie eksploatacji programów.
2. Użytkownik jest zobowiązany do tworzenia własnych kopii danych oraz jest odpowiedzialny za właściwe przechowywanie i konserwację baz danych zgodnie z instrukcją użytkownika programów i wskazówkami CENTUR P.U.K.;
3. Serwis CENTUR P.U.K. w ramach obowiązywania niniejszej umowy gwarantuje nielimitowaną liczbę konsultacji telefonicznych, pomocy zdalnej przez Internet, przyjazdów serwisantów w każdej sytuacji awaryjnej oraz ustaloną na roboczo ilość wizyt wspomagających rozwój i lepszą jakość wykorzystania programów.

4. CENTUR P.U.K. zobowiązuje się, że czas reakcji na zgłoszoną usterkę działania programu wynosić będzie nie dłuższej niż jeden dzień roboczy.
5. CENTUR P.U.K. zobowiązuje się do ścisłego przestrzegania obowiązującej w urzędzie instrukcji zarządzania systemem Informatycznym, w szczególności nie wydawania jakichkolwiek danych poza teren urzędu. W tym zakresie CENTUR P.U.K. zobowiązuje się ściśle współpracować z Administratorem Bezpieczeństwa Informacji.

### §3. Zakres czasowy umowy

1. Umowa jest ważna od daty podpisania przez strony
2. Umowa obowiązuje od 02.01.2013 r. do 31.12.2013 r.
3. Strony mają możliwość wypowiedzenia umowy na piśmie z 3 miesięcznym terminem wypowiedzenia

### §4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający powierza a Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe stosownie do art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2002 r Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą”, wyłącznie w zakresie oraz celu związanym z realizacją postanowień niniejszej Umowy określonym w § 1.
2. Przetwarzanie przez Wykonawcę danych osobowych w zakresie oraz celach innych niż wyraźnie wskazane powyższymi postanowieniami jest niedopuszczalne.
3. Zakres przetwarzanych danych osobowych obejmuje zbiory danych osobowych przetwarzanych za pomocą oprogramowania:
  - a) Kadry i Płace WIN
  - b) Środki Trwałe WIN,
  - c) Budżet WIN;
4. Zamawiający jest Administratorem Danych Osobowych w rozumieniu Ustawy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zastosowania przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w ust. 3 środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę danych osobowych co najmniej w zakresie określonym w art. 36-39 Ustawy.
6. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z Ustawą, przy użyciu urządzeń i systemów informatycznych zapewniających zastosowanie wysokiego poziomu bezpieczeństwa zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz.1024).
7. Wszelkie decyzje dotyczące przetwarzania danych osobowych, odbiegających od ustaleń zawartych w niniejszej umowie, powinny być przekazywane drugiej stronie w formie pisemnej pod rygorem ich nieważności.
8. Zamawiający jest uprawniony do kontrolowania Wykonawcy w zakresie przetwarzania danych osobowych, pod względem zgodności z Umową oraz oceny zgodności przetwarzania danych z Ustawą.
9. Wykonawca nie może powierzyć wykonania zadań wynikających z niniejszej Umowy innej osobie lub firmie bez uprzedniej zgody Zamawiającego.
10. Dane osobowe w zależności od potrzeb będą przetwarzane przez Wykonawcę w siedzibie Zamawiającego lub w siedzibie Wykonawcy. Każdorazowy przesył danych osobowych Wykonawcy

przez Zamawiającego poza jego siedzibę odbywać się będzie przy użyciu szyfrowanego i odpowiednio zabezpieczonego połączenia.

11. Po rozwiązaniu umowy serwisowej Wykonawca niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do trzech dni, zobowiązuje się usunąć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w dyspozycji Wykonawcy.
12. Naruszenie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w następstwie którego Zamawiający – jako Administrator Danych Osobowych – zostanie obciążony grzywną lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu poniesionych z tego tytułu strat.

#### §5. Wartość umowy

Program	Naliczenie				Koszt	
	Licencja podstawowa		Dodatkowe licencje		Roczny koszt serwisu = 1/3 ceny programu netto	Abonament kwartalny netto
	Cena programu w 2013 r.	ilość	ilość	wartość		
1 BUDŻET WIN	5940,00	1,00	5	540	2 880,00	720,00
2 KADRY I PŁACE WIN	5310,00	1,00	1	540	1 950,00	487,50
3 ŚRODKI TRWAŁE WIN	4230,00	1,00	0	0	1 410,00	352,50
Kwota netto					6 240,00	1 560,00
Rabat (20%)					1 248,00	312,00
Razem netto					4 992,00	1 248,00

1. Do wartości netto należy doliczyć obowiązujący należny podatek VAT.
2. Łączna roczna umowy nie przekroczy kwoty 6 140,76 zł.
3. Opłata abonamentowa będzie realizowana kwartalnie - po zakończeniu każdego kwartału. Wyjątkowo za 4 kwartał opłata pobierana będzie w grudniu danego roku.
4. W kolejnych latach kwota ta może się zmienić zgodnie z cennikiem programów ustalonym przez autora programów - to jest firmę INFO-SYSTEM. Zmiana kwot serwisowych wymaga aneksu do umowy.

#### §6. Warunki płatności

1. Każda wizyta serwisowa potwierdzana będzie na pokwitowaniach serwisowych wystawianych w 2 egzemplarzach i potwierdzanych przez pracowników Starostwa. Jeden z egzemplarzy – dla Starostwa, drugi dla CENTUR P.U.K..
2. Płatności za powyższe usługi realizowane będą na podstawie faktur wystawianych przez CENTUR P.U.K. przelewem w terminie 14 dni od daty doręczenia faktury, na konto:

CENTUR Przedsiębiorstwo Usług Komputerowych 94-128 Łódź, ul. Gimnastyczna 10  
 mBank Bankowość Detaliczna BRE Banku S.A. Nr konta: 27 1140 2004 0000 3302 3131 9995

#### §7. Sprawy nieuregulowane w umowie

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy o zamówieniach publicznych.

§8. Zmiany w umowie

1. Zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić wyłącznie na piśmie.
2. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Sprzedającego, a dwa dla Kupującego.

KUPUJĄCY

SPRZEDAJĄCY

FOUR - - - WINY  
fela  
2012